



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



8219/05 (Presse 92)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2657η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2005

Πρόεδρος

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης, Μεσαίων Τάξεων, Τουρισμού και Οικισμού

του Λουξεμβούργου

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε συζήτηση προσανατολισμού για τις μειονεκτικές περιοχές στα πλαίσια της πρότασης κανονισμού για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης.

Υπό τα σημεία «Α», το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή δράση για την ενίσχυση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της ΕΕ για το Νότιο Καύκασο, κ. Heikki Talvitie.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

Καλαμπόκι της ποικιλίας ΒΤ10.....	7
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ.....	8
ΔΙΑΦΟΡΑ	9
– Μνημόνιο ΕΕ/Ρωσίας για τον φυτοϋγειονομικό τομέα.....	9
– Ενίσχυση των εξαγωγών βοοειδών για σφαγή.....	9
– Κατάσταση της αγοράς στον τομέα των αυγών.....	10
– Μέτρα στον τομέα της μελισσοκομίας.....	10
– Κατάσταση της αγοράς σιτηρών.....	11
– Διαπραγματεύσεις ΠΟΕ.....	12

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

– Πέμπτη σύνοδος του Φόρουμ των Ηνωμένων Εθνών για τα Δάση (FNUF) - Συμπεράσματα του Συμβουλίου.....	13
– Χρηματοδότηση των παρεμβάσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων*.....	15

ΑΛΙΕΙΑ

– Ρυθμιστικό περιβάλλον της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής - Συμπεράσματα του Συμβουλίου.....	16
– Ενωσιακή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας*.....	17

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://ue.eu.int>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ειδικός εντεταλμένος της ΕΕ για το Νότιο Καύκασο..... 18

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ

- Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τα εξωτερικά σύνορα 18

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

- Καθεστώς διαμετακόμισης 18

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Επιτροπή των Περιφερειών..... 19

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο :

κα Sabine LARUELLE
κ. Yves LETERME

Υπουργός Μεσαίων Τάξεων και Γεωργίας
Υπουργός-Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και
Φλαμανδός Υπουργός για τη Θεσμική Μεταρρύθμιση, τη
Γεωργία, τη Θαλάσσια Αλιεία και την Αγροτική Πολιτική

Τσεχική Δημοκρατία :

κ. Ludek STAVINOHA

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Δανία :

κ. Hans Christian SCHMIDT

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Γερμανία :

κ. Alexander MÜLLER

Υφυπουργός στο Ομοσπονδιακό Υπουργείο Προστασίας
των Καταναλωτών, Επισιτισμού και Γεωργίας

Εσθονία :

κα Ester TUIKSOO

Υπουργός Γεωργίας

Ελλάδα :

κ. Ευάγγελος ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Επισιτισμού

Ισπανία :

κα Elena ESPINOSA MANGANA

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού

Γαλλία :

κ. Nicolas FORISSIER

Υφυπουργός Γεωργίας, Τροφίμων, Αλιείας και Αγροτικών
Υποθέσεων του ομώνυμου Υπουργείου

Ιρλανδία :

κα Mary COUGHLAN

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού

Ιταλία :

κ. Alessandro PIGNATTI

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Κύπρος :

κ. Ευθύμιος ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία :

κ. Mārtiņš ROZE

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία :

κα Kazimira PRUNSKIENE

Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο :

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης, Υπουργός Μεσαίων Τάξεων, Τουρισμού και
Οικισμού
Υφυπουργός σχέσεων με το Κοινοβούλιο, Υφυπουργός
γεωργίας, αμπελουργίας και ανάπτυξης της υπαίθρου,
Υφυπουργός πολιτισμού, τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και
έρευνας

κα Octavie MODERT

Ουγγαρία :

κ. Imre NÉMETH

Υπουργός Γεωργίας και Περιφερειακής Ανάπτυξης

Μάλτα :

κ. Francis AGIUS

Κοινοβουλευτικός Γραμματέας Γεωργίας και Αλιείας στο
Υπουργείο Γεωργικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος

Κάτω Χώρες :

κ. Cornelis Pieter VEERMAN

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας των Τροφίμων

Αυστρία :

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας και Δασών, Περιβάλλοντος και Διαχείρισης των Υδάτων

Πολωνία :

κ. Wieslaw ZAPÉDOWSKI

Υφυπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία :

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Σλοβενία :

κ. Franci BUT

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού

Σλοβακία :

κ. Zsolt SIMON

Υπουργός Γεωργίας

Φινλανδία :

κ. Juha KORKEAOJA

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

Σουηδία :

κα Ann-Christin NYKVIST

Υπουργός Γεωργίας, Επισιτισμού και Κατανάλωσης

Ηνωμένο Βασίλειο :

Lord WHITTY

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός και Υπουργός Γεωργίας, Επισιτισμού και Βιώσιμης Ενέργειας

Βουλγαρία :

κ. Nihat KABIL

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

Ρουμανία :

κ. Mugur CRACIUN

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και Αγροτικής Ανάπτυξης

Επιτροπή :

κα Mariann FISCHER BOEL

κ. Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ

Μέλος

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

Καλαμπόκι της ποικιλίας BT10

Το Συμβούλιο σημείωσε με ικανοποίηση τα κατεπείγοντα μέτρα που υιοθέτησε η Επιτροπή για να εξαλειφθεί οιοσδήποτε κίνδυνος κατά λάθος νέων εισαγωγών καλαμποκιού της ποικιλίας BT10 στην Ένωση. Το Συμβούλιο εξέφρασε την επιθυμία να συνεχίσει η Επιτροπή την ενδεδειγμένη μελέτη των εφαρμοστέων μέτρων για να αποφευχθούν στο μέλλον κρούσματα διάδοσης μη επιτρεπόμενων ΓΤΟ.

Η απόφαση της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 2005, η οποία κοινοποιήθηκε στα κράτη μέλη στις 19 Απριλίου, προβλέπει ότι όλες οι εισαγωγές στην Ευρώπη γλουτένης καλαμποκιού (και αποξηραμένων σπόρων ζυθοποιίας) που προέρχονται από τις ΗΠΑ και προορίζονται για ζωοτροφές¹ θα πρέπει εφεξής να συνοδεύονται από έκθεση αξιολόγησης διαπιστευμένου εργαστηρίου, η οποία να αποδεικνύει, βάσει δεόντως επικυρωμένης μεθόδου ανίχνευσης, ότι το προϊόν δεν περιέχει BT10. Η απόφαση αρχίζει να ισχύει πάραυτα· θα επανεξεταστεί σε έξι μήνες.

Στις 22 Μαρτίου 2005, οι αμερικανικές αρχές διαβίβασαν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με την κατά λάθος προσθήκη γενετικά τροποποιημένου καλαμποκιού τύπου BT10 σε προϊόντα με βάση το καλαμπόκι (γλουτένη που προορίζεται αποκλειστικά για ζωοτροφές), η εμπορία του οποίου απαγορεύεται στην Κοινότητα. Η ποικιλία καλαμποκιού BT10, την οποία έχει αναπτύξει η ελβετική εταιρία Syngenta, είναι παρόμοια με την επιτρεπόμενη ποικιλία BT11. Η ποικιλία BT10 περιέχει όμως ένα γονίδιο που παρέχει αντοχή σε ένα αντιβιοτικό. Έκτοτε, η εταιρία Syngenta παρέσχε στο Κοινό Κέντρο Ερευνών δείγματα προς έλεγχο καθώς και ειδικά προϊόντα ελέγχου του BT10, τα οποία έπρεπε να διατεθούν στα κράτη μέλη.

¹ Τα μέτρα αυτά δεν αφορούν τα τρόφιμα διότι σύμφωνα με τις πληροφορίες της Επιτροπής, τα προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου δεν έχουν μολυνθεί από την ποικιλία BT10.

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού ως προς την πρόταση κανονισμού (11495/04) που υπεβλήθη τον Ιούλιο του 2004 και αφορά την ίδρυση Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), βασικός στόχος του οποίου είναι ο νέος ορισμός των μειονεκτικών περιοχών· η συζήτηση βασίστηκε σε ερωτηματολόγιο που είχε εκπονήσει η Προεδρία. Το Συμβούλιο αναγνώρισε ομόφωνα τη σημασία που ενέχουν οι μειονεκτικές περιοχές για το ευρωπαϊκό γεωργικό μοντέλο. Η Προεδρία θα συναγάγει τα προσήκοντα συμπεράσματα και θα τα ενσωματώσει στη γενική συμβιβαστική πρόταση σχετικά με τα μέτρα στήριξης της αγροτικής ανάπτυξης, η οποία θα εξεταστεί από το Συμβούλιο τον προσεχή Μάιο.

Υπενθυμίζεται ότι η Επιτροπή προτείνει, στο άρθρο 47 της πρότασης κανονισμού, νέον ορισμό των μειονεκτικών περιοχών. Τα κριτήρια προσδιορισμού των ορεινών περιοχών και των ειδικών επιλέξιμων περιοχών παραμένουν μεν τα ίδια, τροποποιούνται όμως τα κριτήρια προσδιορισμού των ενδιάμεσων ζωνών των οποίων η επιλεξιμότητα για χορήγηση ενισχύσεων στηρίζεται επί του παρόντος και σε κοινωνικοοικονομικά κριτήρια.

Ύστερα από τις επικρίσεις που διατύπωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η Επιτροπή προτείνει να μην λαμβάνονται πλέον υπόψη τα κοινωνικοοικονομικά κριτήρια για τις ενδιάμεσες μειονεκτικές περιοχές, αλλά να εφαρμόζονται μόνο κριτήρια σχετικά με την ποιότητα των εδαφών και τις κλιματικές συνθήκες, τα οποία να βασίζονται σε 5 παραμέτρους (6991/05) που θα εφαρμόζονται σε επίπεδο δήμου (ονοματολογία NUTS V).

ΔΙΑΦΟΡΑ– ***Μνημόνιο ΕΕ/Ρωσίας για τον φυτοϋγειονομικό τομέα***

Ως προς το θέμα αυτό, το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση ένα ενημερωτικό σημείωμα της Επιτροπής (8294/05) σχετικά με τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων με τη Ρωσική Ομοσπονδία στον φυτοϋγειονομικό τομέα. Το μνημόνιο για τα κοινά πιστοποιητικά εξαγωγής φυτοϋγειονομικών προϊόντων που υπεγράφη στις 15 Μαρτίου 2005 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ρωσικής Ομοσπονδίας προβλέπει ένα μεταβατικό στάδιο από 1ης Απριλίου 2005 έως 1ης Ιουλίου 2005 κατά τη διάρκεια του οποίου τα κράτη μέλη θα μπορούν να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούν τα παλαιά πιστοποιητικά.

Ο Επίτροπος κ. Κυπριανού τόνισε ότι είναι σημαντικό να καθιερώσουν τα κράτη μέλη, πριν την 1η Ιουλίου, τα κοινά πιστοποιητικά εξαγωγής ώστε να αποφευχθούν κατά το δυνατόν ενδεχόμενες εμπορικές προστριβές.

– ***Ενίσχυση των εξαγωγών βοοειδών για σφαγή***

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση ένα αίτημα της δανικής αντιπροσωπίας (7993/05), το οποίο υποστήριξαν οι αντιπροσωπίες Γερμανίας, Ηνωμένου Βασιλείου, Κάτω Χωρών, Αυστρίας, Σουηδίας και Λουξεμβούργου, για τους όρους καταβολής και τα ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τη μεταφορά βοοειδών που προορίζονται για σφαγή. Η αντιπροσωπία αυτή είναι της γνώμης ότι πρέπει να εξάγεται μόνο το κρέας και όχι το ζωντανό ζώο, και ότι η Ένωση θα πρέπει να παύσει τη χορήγηση κάθε είδους ενίσχυσης κατά την εξαγωγή για τα βοοειδή που προορίζονται για σφαγή, και αυτό βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 639/2003) για την καλή διαβίωση των ζώων κατά τη μεταφορά.

Η αντιπροσωπία των Κάτω Χωρών δήλωσε εξ άλλου ότι θα επιθυμούσε την επέκταση της κατάργησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή και στις μεταφορές βοοειδών για αναπαραγωγή.

Οι αντιπροσωπίες Ισπανίας, Ουγγαρίας, Ιρλανδίας, Γαλλίας, Τσεχίας και Πολωνίας τόνισαν ότι δεν θα πρέπει να καταργηθούν οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για τη μεταφορά βοοειδών για σφαγή. Οι αντιπροσωπίες αυτές επισήμαναν ότι η ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία παρέχει ένα ικανοποιητικό πλαίσιο, κατάλληλα προσαρμοσμένο, που εξασφαλίζει την τήρηση από τους συναλλασσόμενους, των συνθηκών καλής διαβίωσης των ζώων κατά τη μεταφορά. Οι αντιπροσωπίες αυτές υπογράμμισαν επίσης ότι η εξάλειψη αυτού του μηχανισμού θα είχε ως αποτέλεσμα την απώλεια μεριδίων αγοράς από τα κράτη μέλη εξαγωγής προς όφελος τρίτων χωρών, χωρίς να περιορίζονται ή να επιλύονται τα προβλήματα καλής διαβίωσης των ζώων που τίθενται κατά τη μεταφορά ζώντων ζώων.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel τόνισε εκ νέου την προσήλωση της Επιτροπής στη διατήρηση κοινοτικών απαιτήσεων υψηλού επιπέδου για την καλή διαβίωση των ζώων κατά τη μεταφορά. Υπογράμμισε ότι η χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή εξαρτάται από την τήρηση αυτών των απαιτήσεων καλής διαβίωσης και ότι οι υπηρεσίες της επεξεργάζονται τη στιγμή αυτή την ενίσχυση των συγκεκριμένων κανόνων. Ανέφερε επίσης ότι η νομοθεσία της χώρας προορισμού εφαρμόζεται από τη στιγμή που τα μεταφερόμενα ζώα εκφορτώνονται στη χώρα εισαγωγής. Σε σχέση με τη διεξαγόμενη συζήτηση στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) σχετικά με τη γενικότερη σταδιακή κατάργηση των ενισχύσεων των εξαγωγών, η Επίτροπος επέστησε την προσοχή των αντιπροσωπιών στον κίνδυνο να βρεθεί η Κοινότητα διπλά ζημιωμένη σε περίπτωση που αποφασίσει μονομερώς να καταργήσει αυτές της επιστροφές σε μια πρώτη φάση προτού αποδεχθεί την κατάργησή τους σε πολυμερές πλαίσιο αργότερα. Τέλος, τόνισε ότι η απώλεια από την Κοινότητα σημαντικών μεριδίων αγοράς στις χώρες εισαγωγής, όπως η Αίγυπτος ή ο Λίβανος, θα γινόταν προς όφελος τρίτων χωρών εξαγωγής, των οποίων η νομοθεσία για τις μεταφορές ζώων και η απόσταση που τις χωρίζει από τις χώρες εισαγωγής ουδόλως εγγυώνται την καλύτερη διαβίωση των βοοειδών σφαγής κατά τη μεταφορά τους.

– **Κατάσταση της αγοράς στον τομέα των αυγών**

Η βελγική αντιπροσωπία επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στην ιδιαίτερα ανησυχητική κατάσταση που επικρατεί στον τομέα των αυγών μετά τη σημαντική μείωση των τιμών που καταβάλλονται στους παραγωγούς στην ΕΕ των 15 (-19%) και ιδίως στο Βέλγιο (-32%) το 2004 (8104/05). Η αντιπροσωπία αυτή ζήτησε από την Επιτροπή να προσπαθήσει να επανορθώσει αυτή την κατάσταση λαμβάνοντας κατάλληλα μέτρα.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel ανέφερε ότι η αγορά των αυγών βρίσκεται τη στιγμή αυτή σε κατάσταση υπερπαραγωγής και ότι, πρόσφατα, έφθασε στο χαμηλότερο επίπεδο με μια μέση τιμή 75 έως 85 ευρώ ανά 100 κιλά. Επισήμανε ότι η αύξηση των τιμών των αυγών το 2003 (140 ευρώ ανά 100 κιλά) οφειλόταν σε μεγάλο βαθμό στη μείωση των αποθεμάτων μετά την επιδημία γρίπης των ορνίθων την άνοιξη του 2003 στις Κάτω Χώρες και στο Βέλγιο κυρίως, και στη σφαγή πολλών εκατομμυρίων ωοπαραγωγών ορνίθων. Διευκρίνισε ότι, εφόσον το μόνο μέσο άμεσης στήριξης που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 (όπως έχει τροποποιηθεί) για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αυγών είναι η καταβολή επιστροφών κατά την εξαγωγή, η απόφαση που ελήφθη μετά τη σύγκληση διαχειριστικής επιτροπής για το θέμα αυτό οδήγησε στην αύξηση του ύψους της επιστροφής κατά περισσότερο από 40%. Λόγω του μεγάλου όγκου των εξαγωγών, που πλησιάζουν τα ανώτατα όρια που είχε καθορίσει η GATT, η Επίτροπος τόνισε ότι καμιά επί πλέον αύξηση δεν είναι δυνατόν να γίνει, οι προοπτικές όμως βραχυπρόθεσμα και μεσοπρόθεσμα σχετικά με την εξέλιξη των αποθεμάτων είναι ευνοϊκότερες απ' ό,τι στο παρελθόν. Συμπερασματικά τόνισε ότι η Επιτροπή θα παρακολουθεί προσεκτικά την κατάσταση της αγοράς κατά τις προσεχείς εβδομάδες ώστε να καταγράψει τις εξελίξεις.

– **Μέτρα στον τομέα της μελισσοκομίας**

Οι αντιπροσωπίες Ουγγαρίας και Γαλλίας, υποστηριζόμενες από τις αντιπροσωπίες Τσεχίας, Μάλτας, Ισπανίας, Λουξεμβούργου, Ελλάδας, Σλοβακίας, Αυστρίας, Πολωνίας, Λετονίας, Γερμανίας, Φινλανδίας, Κύπρου, Σλοβενίας και Ιταλίας επέστησαν την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στις δυσκολίες που αντιμετωπίζει η ευρωπαϊκή μελισσοκομία (8268/05).

Οι αντιπροσωπίες αυτές θεωρούν ότι η ισχύουσα νομοθεσία για την ποιότητα του μελιού ευνοεί το εμπόριο και τις εισαγωγές μελιού χαμηλής ποιότητας εις βάρος της ευρωπαϊκής παραγωγής. Επί πλέον, η διατήρηση αυτής της δυσμενούς κατάστασης για την ευρωπαϊκή μελισσοκομία θα μπορούσε, κατά τη γνώμη των αντιπροσωπιών αυτών, να έχει αρνητικές επιπτώσεις στις αροτραίες καλλιέργειες, λόγω της ανεπαρκούς επικονίασης από τις μέλισσες. Οι εν λόγω αντιπροσωπίες υπογραμμίζουν ότι επιβάλλεται να τροποποιηθούν η οδηγία 2001/110/EK του Συμβουλίου¹ και οι διατάξεις σχετικά με τις επισήμανση προκειμένου να καθιερωθεί η ίση μεταχείριση του ευρωπαϊκού μελιού με το εισαγόμενο, να παρέχονται σαφείς και ακριβείς πληροφορίες για την προέλευση και να εμποδιστεί η εμπορία αμφίβολων προϊόντων ως «μέλι». Οι συγκεκριμένες αντιπροσωπίες παρατήρησαν ότι τα επιζητούμενα μέτρα δεν θα έχουν δημοσιονομικές επιπτώσεις και ότι στόχος τους να είναι η προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών και η εξασφάλιση όρων υγιούς ανταγωνισμού.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel, αναγνώρισε μεν τον ζωτικό ρόλο του τομέα του μελιού και της μελισσοκομίας στην Κοινότητα και υπενθύμισε ιδίως τη θέσπιση τριετούς προγράμματος στον τομέα αυτό με πιστώσεις ύψους 23 εκατομμυρίων ευρώ ανά έτος, τόνισε ωστόσο ότι εναπόκειται στα κράτη μέλη να ελέγχουν κατά πόσον το μέλι που εισάγεται στις χώρες τους τηρεί τις απαιτήσεις της κοινοτικής νομοθεσίας (οδηγία 2001/110/EK καθώς και κανονισμός για την επισήμανση των τροφίμων). Εξ άλλου, επισήμανε ότι η μείωση των τιμών του μελιού που έχει παρατηρηθεί στην Ουγγαρία οφείλεται κυρίως στην άρση των περιορισμών, το 2004, στις εισαγωγές μελιού προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

– *Κατάσταση της αγοράς σιτηρών*

Οι αντιπροσωπίες Αυστρίας, Ουγγαρίας και Σλοβακίας, υποστηριζόμενες από τις αντιπροσωπίες Τσεχίας, Γαλλίας, Πορτογαλίας, Πολωνίας και Γερμανίας επέστησαν την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στη σοβαρή κατάσταση που επικρατεί σε πολλά κράτη μέλη στον τομέα των σιτηρών (8267/05). Οι χώρες αυτές, οι οποίες δεν διαθέτουν πάντοτε πρόσβαση στη θάλασσα, έχουν υπερβολικά αποθέματα σιτηρών και κρίνουν ότι τα ληφθέντα μέχρι στιγμής μέτρα από την Επιτροπή υπήρξαν πολύ καθυστερημένα. Οι εν λόγω αντιπροσωπίες ζητούν, κατά συνέπεια, να λάβει η Επιτροπή περισσότερο αποτελεσματικά μέτρα, μεταξύ άλλων για τον αραβόσιτο, με την προκήρυξη διαδικασιών δημοπράτησης και την παράδοση στην παρέμβαση. Ορισμένες από τις αντιπροσωπίες αυτές τόνισαν επίσης το βάρος που αντιπροσωπεύει για τον κοινοτικό προϋπολογισμό η παράδοση σημαντικών ποσοτήτων σιτηρών στην παρέμβαση και δήλωσαν ότι προτιμούν την εξαγωγή των αποθεματοποιημένων ποσοτήτων με δημοπρατήσεις.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel έκρινε ότι η Επιτροπή έχει λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την αντιμετώπιση μιας πρωτοφανούς εσοδείας σιτηρών το 2004 - περίπου 15 εκατομμύρια τόνοι ετέθησαν σε δημόσια αποθεματοποίηση - ιδίως με την προκήρυξη δημοπρασιών για τη βρώμη, τη σίκαλη, το κριθάρι και τον σίτο και επιτρέποντας παρεκκλίσεις από τις επιστροφές του ΕΓΤΠΕ στα περικλειστά κράτη μέλη καθώς και τη χρησιμοποίηση λιμένων της Κροατίας ή της Ρουμανίας για τη διάθεση των αποθεμάτων. Επισήμανε ωστόσο ότι η Επιτροπή θα εξετάσει προσεκτικά τις προοπτικές της αγοράς για την επόμενη περίοδο εμπορίας ώστε να αποφευχθούν νέα πλεονάσματα.

¹ Οδηγία 2001/110/EK του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2001 σχετικά με το μέλι (ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 47).

– *Διαπραγματεύσεις ΠΟΕ*

Η γαλλική αντιπροσωπία επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στις διεξαγόμενες διαπραγματεύσεις στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (8353/05) σχετικά με τη μετατροπή των ειδικών δασμών σε κατ' αξίαν ισοδύναμους (AVE) και, βάσει αυτού, ζήτησε ενημέρωση από την Επιτροπή για το συγκεκριμένο θέμα. Το αίτημα αυτό υποστήριξαν και οι αντιπροσωπίες Ηνωμένου Βασιλείου, Βελγίου, Αυστρίας, Ιταλίας, Ουγγαρίας, Ιρλανδίας και Πολωνίας, ιδίως όσον αφορά την ανάγκη βελτίωσης της επικοινωνίας μεταξύ του Συμβουλίου και της Επιτροπής καθ' όλη τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων στον ΠΟΕ.

Οι αντιπροσωπίες του Ηνωμένου Βασιλείου και της Σουηδίας δήλωσαν ότι θα επιθυμούσαν να επιτευχθεί συμφωνία κατά την υπουργική σύνοδο του ΠΟΕ στο Χονγκ-Κονγκ το Δεκέμβριο του 2005.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel τόνισε και πάλι τη δέσμευση που έχει αναλάβει η Επιτροπή να επιτύχει συμφωνία στον ΠΟΕ, εντός των ορίων της εντολής που έχει λάβει από το Συμβούλιο. Υπογράμμισε ότι για την αποτυχία των τεχνικών διαπραγματεύσεων για τους AVE σε καμία περίπτωση δεν ευθύνεται η Κοινότητα και αναγνώρισε ότι η αποτυχία αυτή συνδέεται σε μεγάλο βαθμό με τη διαφορετική ερμηνεία που δίνεται από πλευράς συμμετεχόντων στις βάσεις υπολογισμού των δασμολογικών μέτρων. Επισήμανε ότι η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να ενημερώνει τακτικά το Συμβούλιο, στα κατάλληλα πλαίσια, και συμφώνησε ότι τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων στις ομάδες της γεωργικής επιτροπής του ΠΟΕ θα πρέπει, στο μέλλον, να παρουσιάζονται γραπτώς με πιο συστηματικό τρόπο.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Πέμπτη σύνοδος του Φόρουμ των Ηνωμένων Εθνών για τα Δάση (FNUF) - Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

1. Υπενθυμίζοντας τα προηγούμενα συμπεράσματά του, του Μαΐου του 1997, του Απριλίου του 2000 και του Μαΐου του 2001.
2. Αναγνωρίζοντας ότι η αειφόρος διαχείριση των δασών (SFM) αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της αειφόρου ανάπτυξης, όπως ορίζεται στη Διακήρυξη του Ρίο και στο Θεματολόγιο 21ος αιώνας του 1992 και όπως επιβεβαιώθηκε από την Παγκόσμια Διάσκεψη για την αειφόρο ανάπτυξη στο Γιοχάνεσμπουργκ το 2002.
3. Αναγνωρίζοντας ότι, από το 1992, ο διεθνής διάλογος για τη δασική πολιτική διευκολύνθηκε από τη Διακυβερνητική Ομάδα για τα Δάση (IPF), το Διακυβερνητικό Φόρουμ για τα Δάση (IFF) και, αφότου συνήφθη η διεθνής ρύθμιση για τα δάση (IAF) το 2000, από το Φόρουμ των Ηνωμένων Εθνών για τα Δάση (UNFF), τα οποία όλα μαζί συνέβαλαν τα μάλα στη διαμόρφωση συναίνεσης επί πολλών στοιχείων για τη δασική πολιτική και τη SFM ειδικότερα, κυρίως δε μέσω των προτάσεων δράσης των IPF/ IFF και της δρομολόγησης της Σύμπραξης Συνεργασίας για τα Δάση (CPF)· σημειώνοντας επίσης ότι και άλλες διεργασίες και συμφωνίες με θέμα τα δάση συνέβαλαν στη διεθνή δασική πολιτική.
4. Σημειώνοντας με μεγάλη ανησυχία ότι, παρά τα επιτεύγματα αυτά, η αποδάσωση και η υποβάθμιση των δασών ανά την υφήλιο συνεχίζονται με ταχύ ρυθμό.
5. Επαναλαμβάνοντας την έκκλησή του για τη σύσταση ενός ισχυρού διεθνούς μηχανισμού για τη διαχείριση, τη διατήρηση και την αειφόρο ανάπτυξη των δασών κάθε τύπου σε όλη την υφήλιο.
6. Υπενθυμίζοντας ότι έχει ανατεθεί στο UNFF να επανεξετάσει, κατά την πέμπτη σύνοδό του, του Μαΐου του 2005, την αποτελεσματικότητα της υφισταμένης IAF και να εξετάσει, προκειμένου να συστήσει στο Οικονομικό και Κοινωνικό Συμβούλιο (ECOSOC) και, μέσω αυτού, στη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών, τις παραμέτρους εντολής για την κατάρτιση νομικού πλαισίου για όλους τους τύπους δασών.

7. Τονίζοντας ότι η ΕΕ υποστήριξε θερμά κατά τα τελευταία πέντε χρόνια τους στόχους της IAF όπως καταγράφονται στο ψήφισμα 2000/35 του ECOSOC, συγκεκριμένα δε την προώθηση της διαχείρισης, της διατήρησης και της αειφόρου ανάπτυξης των δασών κάθε τύπου και την ενίσχυση της μακροπρόθεσμης πολιτικής δέσμευσης προς το σκοπό αυτόν.
8. Θεωρεί ότι η IAF δεν ήταν σε θέση να προωθήσει με αποφασιστικό τρόπο την επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο ψήφισμα 2000/35 του ECOSOC και ότι, ως εκ τούτου, δεν μπορεί να γίνει δεκτή η διατήρηση της IAF ως έχει σήμερα.
9. Δηλώνει ότι η IAF θα πρέπει να εξακολουθήσει να υφίσταται μόνον εάν ενισχυθεί σημαντικά και βελτιωθούν οι λειτουργίες και οι μηχανισμοί της, προκειμένου να είναι περισσότερο προσανατολισμένοι στην ανάληψη και εφαρμογή δράσεων.
10. Θεωρεί ότι η σημαντική ενίσχυση και βελτίωση της IAF προϋποθέτει τον καθορισμό γενικών και ειδικών στόχων, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη τα κυριαρχικά δικαιώματα και τις αρμοδιότητες των κρατών μελών, την καθιέρωση σαφών διασυνδέσεων με τις περιφερειακές και θεματικές διεργασίες και τη σημαντική βελτίωση μηχανισμών εφαρμογής, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής οικονομικών πόρων και της προαγωγής της μεταφοράς τεχνολογίας, καθώς και την κατάλληλη παρακολούθηση, υποβολή εκθέσεων και διαδικασίες συμμόρφωσης, την αποτελεσματική συμμετοχή φορέων και έναν πιο βαρύνοντα ρόλο και σαφείς κατευθυντήριες γραμμές για τη CPF.
11. Θεωρεί ότι οι γενικοί στόχοι για μια μελλοντική IAF θα πρέπει να είναι σαφείς και ακριβείς και να κατατείνουν:
 - στην επίτευξη αειφόρου διαχείρισης όλων των τύπων δασών,
 - στην ενίσχυση της συμβολής των δασών στην υλοποίηση των γενικότερων αναπτυξιακών στόχων, συμπεριλαμβανομένων των αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετίας,
 - στη διατήρηση των παγκόσμιων δασικών πόρων και της ποιότητας των δασών για την μακροπρόθεσμη οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική ευημερία όλων, και ιδίως αυτών που εξαρτώνται άμεσα από τα δάση, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών και ιθαγενών κοινοτήτων.
12. Φρονεί ότι οι στόχοι αυτοί μπορεί να υλοποιηθούν με βέλτιστο τρόπο μέσω του καθορισμού περιορισμένου αριθμού σαφών ποσοτικών στόχων σε εθνικό και παγκόσμιο επίπεδο, οι οποίοι θα πρέπει να συναρτώνται με τους γενικότερους στόχους για την αειφόρο ανάπτυξη, όπως εγκρίθηκαν κατά την Παγκόσμια Διάσκεψη Κορυφής για την Αειφόρο Ανάπτυξη (WSSD), και της επίτευξης των αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετίας.
13. Θεωρεί ότι οι εν λόγω στόχοι θα μπορούσαν να αφορούν:

- το διπλασιασμό των δασικών εκτάσεων που υπόκεινται σε αιεφόρο διαχείριση έως το 2015,
 - τον υποδιπλασιασμό, έως το 2015, του ποσοστού πληθυσμού σε κατάσταση άκρας φτώχειας μεταξύ των πληθυσμών των οποίων η επιβίωση εξαρτάται από τα δάση,
 - τον υποδιπλασιασμό, έως το 2015, του παγκόσμιου ποσοστού αποδάσωσης και υποβάθμισης των δασών.
14. Δηλώνει ότι οι ανωτέρω γενικοί και ειδικοί στόχοι μπορούν να υλοποιηθούν με βέλτιστο τρόπο μέσω μιας νομικά δεσμευτικής πράξης· οι τυχόν εναλλακτικές λύσεις θα πρέπει να προσφέρουν ισοδύναμες εγγυήσεις επιτυχίας και να ενισχύουν σημαντικά την IAF, συμβάλλοντας αποφασιστικά στην ενίσχυση των πολιτικών δεσμεύσεων και στην κατανομή των οικονομικών πόρων για την SFM σε εθνικό και διεθνές επίπεδο.
15. Αναγνωρίζει ότι επείγει η ενίσχυση της χρηματοοικονομικής στήριξης για την επίτευξη της αιεφόρου διαχείρισης των δασών με δημόσιους ή ιδιωτικούς πόρους σε εθνικό και διεθνές επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της καλύτερης χρήσης των υφιστάμενων πόρων.
16. Σημειώνει σχετικά ότι οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις για την επίτευξη της αιεφόρου διαχείρισης των δασών απαιτούν την ενίσχυση των χρηματοοικονομικών πόρων σε διεθνές επίπεδο και την πρόσβαση σε αυτούς. Οι υφιστάμενοι μηχανισμοί σε παγκόσμιο επίπεδο, π.χ. το GEF, και άλλοι μηχανισμοί σε περιφερειακό και εθνικό επίπεδο θα πρέπει να ενισχυθούν περαιτέρω και να υποστηριχθούν από τα τρέχοντα διμερή και πολυμερή προγράμματα. Οι στρατηγικές χρηματοδότησης της αιεφόρου διαχείρισης των δασών θα πρέπει να αναπτυχθούν μέσω διαδικασιών διευθυνόμενων από τις χώρες όπως τα σχέδια στρατηγικής για τη μείωση της φτώχειας (PRSPs), προκειμένου να αυξηθεί και να ενισχυθεί η κινητοποίηση των πόρων. Εν προκειμένω, θα πρέπει να χρησιμεύσει ως βάση το καινοτόμο έργο του φορέα εθνικών σημείων επαφής (NFP), υπό την αιγίδα του Οργανισμού Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO), και του προγράμματος για τα δάση (PROFOR), υπό την αιγίδα της Παγκόσμιας Τράπεζας.»

Χρηματοδότηση των παρεμβάσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων*

Το Συμβούλιο ενέκρινε κανονισμό σχετικά με τις παρεκκλίσεις από τους γενικούς κανόνες χρηματοδότησεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΠΕ), Τμήμα Εγγυήσεων (7026/05, 8119/05 και 8119/05 ADD 1). Ο κανονισμός εγκρίθηκε με ειδική πλειοψηφία, με αντίθετη ψήφο της ιταλικής και της σουηδικής αντιπροσωπείας και αποχή της βρετανικής αντιπροσωπείας.

Ο κανονισμός αυτός προβλέπει την επιστροφή, προς κάθε κράτος μέλος το οποίο επιβαρύνθηκε με επιτόκιο υψηλότερο του διπλασίου του ενιαίου επιτοκίου, της διαφοράς μεταξύ του διπλασίου του εν λόγω επιτοκίου και του πραγματικού επιτοκίου που ίσχυε για το εν λόγω κράτος μέλος κατά τα οικονομικά έτη 2005 και 2006 αντί της περιόδου 2005-2007 που προβλεπόταν στην αρχική πρόταση.

Η κατάρτιση αυτού του διορθωτικού μηχανισμού προκύπτει από το ότι ενδέχεται για ένα κράτος μέλος, η αγορά γεωργικών προϊόντων στην παρέμβαση να μπορεί να χρηματοδοτηθεί μόνον με επιτόκια τα οποία είναι σημαντικά υψηλότερα από το ενιαίο επιτόκιο.

Η νέα αυτή μέθοδος εφαρμόζεται για τις δαπάνες που έχουν πραγματοποιηθεί από την αρχή του τρέχοντος οικονομικού έτους (1η Οκτωβρίου 2004).

Ο κανονισμός αυτός τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 σχετικά με τους γενικούς κανόνες που εφαρμόζονται για τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων από το ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις¹.

ΑΙΤΕΙΑ

Ρυθμιστικό περιβάλλον της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«Το Συμβούλιο

1. Εκφράζει την ικανοποίησή του για την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τις προοπτικές απλούστευσης και βελτίωσης του ρυθμιστικού περιβάλλοντος της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΠ).
2. Υπενθυμίζει τη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση της νομοθεσίας η οποία συνήφθη το Δεκέμβριο 2003.
3. Υπογραμμίζει τη σημασία που έχει η απλούστευση στο να γίνεται η κοινοτική νομοθεσία περισσότερο κατανοητή και σεβαστή, καθώς και τη σημασία της συμβολής της στην πρωτοβουλία της Επιτροπής για τη βελτίωση της νομοθεσίας.
4. Συμφωνεί για τη βελτίωση του κοινοτικού νομικού πλαισίου και για τους τρεις κύριους στόχους της απλούστευσης της ΚΑΠ όπως επισημαίνονται στην ανακοίνωση, και αναγνωρίζει τη σημασία που έχουν, οι ήδη εν εξελίξει πρωτοβουλίες για την επίτευξη του στόχου μιας απλουστευμένης ΚΑΠ.
5. Σημειώνει την ανάλυση της σημερινής κατάστασης των πραγμάτων και συμφωνεί για τους τομείς στους οποίους θα πρέπει να σημειωθεί πρόοδος τους οποίους επισήμανε η Επιτροπή.
6. Συμφωνεί για την ανάγκη να υπάρξει ένα πολυετές σχέδιο δράσης με βραχυπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες δράσεις και ασπάζεται την ιδέα ενός ενδιάμεσου απολογισμού.

¹ ΕΕ L 216 της 5.8.1978, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1259/96 (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 10).

7. Τονίζει τη βασική σημασία ενός χρονοδιαγράμματος προς εφαρμογή ως μέρους του Σχεδίου Δράσης.
8. Αναγνωρίζει την ανάγκη συμβολής των κρατών μελών και των ενδιαφερομένων φορέων, ιδίως των Περιφερειακών Γνωμοδοτικών Συμβουλίων, στην ανάπτυξη ενός αποτελεσματικού Σχεδίου Δράσης, και προτρέπει την Επιτροπή να αναλάβει τη διενέργεια των αναγκαίων διαβουλεύσεων το συντομότερο δυνατό.
9. Υπογραμμίζει τη σημασία που έχει η εκτίμηση των ωφελειών, των δυνητικών εμποδίων και κινδύνων των προτεινόμενων πρωτοβουλιών καθώς και του ανθρώπινου δυναμικού το οποίο είναι αναγκαίο για να υπάρξουν θετικά αποτελέσματα.
10. Αναγνωρίζει ότι η βελτίωση της πρόσβασης στα κοινοτικά κείμενα με ηλεκτρονικά μέσα, η κατάρτιση ενημερωτικών εγχειριδίων για συγκεκριμένες περιοχές-στόχους, η μείωση του φόρτου εργασίας και του περιορισμού για τους αλιείς και τους άλλους απασχολούμενους στον τομέα της αλιείας καθώς και η μείωση του διοικητικού φόρτου για τις εθνικές διοικήσεις μπορούν να εξεταστούν παράλληλα με άλλες επιλογές βραχυπρόθεσμης δράσης, και καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει πρωτοβουλίες σ' αυτούς τους τομείς.
11. Ενθαρρύνει την Επιτροπή στην πρωτοβουλία της να επιτύχει πρόοδο μακράς πνοής όσον αφορά την απλούστευση και βελτίωση του ρυθμιστικού πλαισίου της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, συμπεριλαμβανομένης της άρσης νομοθετικών διατάξεων που είναι ασυμβίβαστες μεταξύ τους.
12. Προτρέπει την Επιτροπή να αναλάβει, κατά το δυνατό, μακροπρόθεσμες δράσεις, ιδίως δράσεις που μπορεί να οδηγήσουν στην αναδόμηση της κοινοτικής νομοθεσίας.
13. Καλεί την Επιτροπή να εξετάσει, στο Σχέδιο Δράσης, πώς θα παρακολουθηθεί η πρόοδος όσον αφορά την απλούστευση, παραδείγματος χάριν μέσω τακτικής υποβολής εκθέσεων.»

Ενωσιακή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας*

Το Συμβούλιο ενέκρινε κανονισμό για τη σύσταση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας (7298/05 και 5281/05 ADD 1).

Η Υπηρεσία αυτή, η οποία θα έχει την έδρα της στο Vigo (Ισπανία), θα οργανώνει το συντονισμό των δραστηριοτήτων ελέγχου και επιθεώρησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων των κρατών μελών και την ενίσχυσή τους προκειμένου να συνεργάζονται ώστε να τηρούνται οι κανόνες της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής.

Ο ετήσιος προϋπολογισμός της Υπηρεσίας θα ανέρχεται σε 5 εκατομμύρια ευρώ.

Η Υπηρεσία προβλέπεται να αναλάβει τις δραστηριότητές της σε ένα χρόνο.

Ο κανονισμός αυτός τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2847/93 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική.

(Περισσότερες πληροφορίες περιλαμβάνονται στο Ανακοινωθέν Τύπου αριθ. 6974/05 της 14ης Μαρτίου 2005, σελίδα 7.)

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ειδικός εντεταλμένος της ΕΕ για το Νότιο Καύκασο

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή δράση με την οποία ενισχύεται η εντολή του ειδικού εντεταλμένου της ΕΕ για το Νότιο Καύκασο, Heikki Talvitie (8164/05).

Μετά το κλείσιμο της αποστολής συνοριακής επιτήρησης του ΟΑΣΕ στη Γεωργία, ο Ειδικός εντεταλμένος της ΕΕ θα παρέχει στην ΕΕ, μέσω ομάδας υποστήριξης με έδρα την Τιφλίδα, εκθέσεις και συνεχείς εκτιμήσεις της συνοριακής κατάστασης και θα διευκολύνει την εδραίωση σχέσης εμπιστοσύνης μεταξύ της Γεωργίας και της Ομοσπονδίας της Ρωσίας.

Η εν λόγω κοινή δράση τροποποιεί την κοινή δράση 2003/872/ΚΕΠΠΑ.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τα εξωτερικά σύνορα

Το Συμβούλιο ενέκρινε απόφαση καθορίζοντας ως έδρα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης τη Βαρσοβία (Πολωνία) (8151/05).

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Καθεστώς διαμετακόμισης

Το Συμβούλιο ενέκρινε κοινοτική θέση όσον αφορά την έγκριση της απόφασης της Μικτής Επιτροπής ΕΚ/ΕΖΕΣ «Κοινή διαμετακόμιση» για την τροποποίηση των διατάξεων της Σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης (7441/05).

Η τροποποίηση αυτή αποσκοπεί στο να διασφαλισθεί ότι οι κωδικοί «συσκευασίας» που χρησιμοποιούνται στη διασάφηση διαμετακόμισης αντιστοιχούν στην πλέον πρόσφατη απόδοση της Σύστασης της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη σχετικά με τους κωδικούς των ειδών φορτίων, των συσκευασιών και των υλικών συσκευασίας.

Μία άλλη τροποποίηση αποσκοπεί στο να διασφαλισθεί ότι ο κατάλογος των κωδικών των χωρών που χρησιμοποιείται στη διασάφηση διαμετακόμισης αντιστοιχεί στην πλέον πρόσφατη διαθέσιμη απόδοση του ISO-3166.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

Επιτροπή των Περιφερειών

Το Συμβούλιο ενέκρινε την απόφαση για το διορισμό ορισμένων τακτικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για το υπόλοιπο της θητείας τους, ήτοι μέχρι τις 25 Ιανουαρίου 2006:

– κ. Andris ELKSNĪTIS

[Dobeles rajona Padomes priekšsēdētājs]

(Πρόεδρος του δημοτικού συμβουλίου του Dobele).

– κ. Edmunds KRASTIŅŠ

[Rīgas pilsētas Domes loceklis]

(Πρόεδρος του δημοτικού συμβουλίου της Riga).

– κ. Tālis PUĶĪTIS

[Rīgas rajona Attīstības padomes priekšsēdētājs]

(Πρόεδρος του δημοτικού συμβουλίου της Sigulda).